



## Anordnung Nr. 612

Gegenstand:

Verkehrsregelung anlässlich der Arbeiten zum Anschluss an die Fernwärme des Gebäudes auf BP 302 KG Wiesen in der Mühlgasse in der Örtlichkeit Wiesen  
**Schließung der Gemeindestraße Mühlgasse in der Örtlichkeit Wiesen**

### Der Bürgermeister

Vorausgeschickt,

- dass in der Mühlgasse in der Örtlichkeit Wiesen die Arbeiten zum Anschluss an die Fernwärme des Gebäudes auf BP 302 KG Wiesen ausgeführt werden;
- dass während der Ausführung dieser Arbeiten ein Abschnitt der Gemeindestraße Mühlgasse in der Örtlichkeit Wiesen gesperrt werden muss;
- dass die Firma Wipptaler Bau AG im Namen der Thermo Wipptal AG um Sperrung des betroffenen Abschnittes ab dem 26-06-2024 ersucht hat;
- dass es somit für notwendig befunden wird, während der Ausführung dieser Arbeiten die Gemeindestraße Mühlgasse in der Örtlichkeit Wiesen im Bereich der im Betreff genannten Baustelle für die Fußgänger und für den Verkehr zu sperren;

Nach Einsichtnahme in die Artikel 6, 7 und 9 der neuen Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit Legislativdekret Nr. 285 vom 30-04-1992;

Nach Maßgabe der eigenen Zuständigkeit

### verordnet

- ab 26-06-2024 und bis zum 22-07-2024 bzw. bis zum Abschluss der Arbeiten ein generelles Fußgänger- und Fahrverbot in beiden Richtungen auf der Gemeindestraße Mühlgasse in der Örtlichkeit Wiesen im Bereich der Unterführung der LS 12 im Zuge der oben beschriebenen Arbeiten, wobei alle Zufahrten jederzeit gewährleistet werden müssen;
- dass die gesamte Beschilderung sowie alle Absperrungen, Sicherheitsmaßnahmen und Benachrichtigungen der betroffenen Bevölkerung und Verkehrsteilnehmer (Anrainer, Milchhof usw.) ausschließlich zu Lasten des Antragstellers gehen;

Die Gemeindeverwaltung kann für eventuelle Unfälle, Unglücke oder Schäden, welche sich in Zusammenhang mit den Arbeiten ergeben, nicht zur Verantwortung gezogen werden;

### betraut

## Ordinanza n. 612

Oggetto:

Provvedimento di viabilità in occasione dei lavori per l'allacciamento al teleriscaldamento dell'edificio sulla PED 302 CC Prati in Via Mulini in località Prati  
**Chiusura della strada comunale Via Mulini in località Prati**

### Il sindaco

Premesso

- che in Via Mulini in località Prati vengono eseguiti i lavori per l'allacciamento al teleriscaldamento dell'edificio sulla PED 302 CC Prati;
- che durante l'esecuzione di questi lavori si rende necessario chiudere un tratto della strada comunale Via Mulini in località Prati;
- che la ditta Wipptaler Bau spa per conto di Thermo Wipptal spa ha richiesto la chiusura del tratto di strada interessato a partire dal 26-06-2024;
- che pertanto durante l'esecuzione di questi lavori si rende necessario chiudere al passaggio pedonale ed al traffico la strada comunale Via Mulini in località Prati nell'ambito del cantiere citato in oggetto;

Visti gli articoli 6, 7 e 9 del Nuovo Codice della Strada, approvato con Decreto Legislativo 30-04-1992 n. 285;

In virtù dei poteri conferitigli

### ordina

- a partire dal 26-06-2024 e fino al 22-07-2024 risp. fino alla conclusione dei lavori il divieto di circolazione per veicoli di ogni genere e pedoni in entrambe le direzioni sulla strada comunale Via Mulini in località Prati nell'ambito del sottopasso della SP 12 nel corso dei lavori sopra descritti. L'accesso a tutti gli edifici deve essere garantito in ogni momento;
- tutta la segnaletica così come le recinzioni, le misure di sicurezza necessarie nonché l'informazione della popolazione e degli utenti stradali interessati (vicinato, latteria sociale, ecc.) sono a carico del richiedente;

L'amministrazione comunale non può essere ritenuta responsabile per eventuali incidenti, infortuni o danni derivanti dalle opere descritte;

### demanda



## Gemeinde Pfitsch - Comune di Val di Vizze

Autonome Provinz Bozen-Südtirol - Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

- den im Artikel 12 der neuen Straßenverkehrsordnung erwähnten Straßenpolizeidienst mit der Überwachung der Einhaltung der gegenständlichen Verordnung sowie mit der Anordnung der zweckmäßigsten Maßnahmen für die Umsetzung derselben, um die öffentliche Unversehrtheit gewährleisten zu können;
- al servizio di polizia stradale indicato nell'articolo 12 del Nuovo Codice della Strada di vigilare in ordine alla corretta applicazione del presente provvedimento e di disporre le modalità esecutive più idonee per assicurare l'incolumità pubblica;

### weist darauf hin,

- dass der Verantwortliche des Verfahrens der Gemeindesekretär Dr. Vitroler Alfred ist.

Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel kann gegen diese Anordnung Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof eingelegt werden.

Diese Anordnung ist der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und Kundmachung an der Amtstafel bekannt zu machen.

Pfitsch, 26-06-2024

### avverte

- che il responsabile del procedimento è il segretario comunale dott. Vitroler Alfred.

Il presente provvedimento è impugnabile avanti il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa entro il termine di 60 giorni decorrenti dall'ultimo giorno di pubblicazione all'albo pretorio della presente ordinanza.

Manda a dar notizia della presente ordinanza al pubblico mediante l'apposizione dei prescritti segnali stradali e pubblicazione all'albo comunale.

Val di Vizze, 26-06-2024

Der Bürgermeister/Il sindaco  
- Dr. Gufler Stefan -  
(Dieses Dokument wurde digital signiert)  
(Questo documento è stato firmato digitalmente)

#### Kopie dieser Verordnung geht an:

Stadtpolizei Sterzing  
Carabinieri St. Jakob  
Carabinieri Sterzing  
Weißes Kreuz Sterzing  
Feuerwehr Wiesen  
Feuerwehr Sterzing  
Wipptaler Bau AG  
Thermo Wipptal AG

[stadtpolizei@sterzing.eu](mailto:stadtpolizei@sterzing.eu)  
[stbz531840@carabinieri.it](mailto:stbz531840@carabinieri.it)  
[stbz531810@carabinieri.it](mailto:stbz531810@carabinieri.it)  
[sterzing@wk-cb.bz.it](mailto:sterzing@wk-cb.bz.it)  
[ff.wiesen@lfvzb.org](mailto:ff.wiesen@lfvzb.org)  
[ff.sterzing@rolmail.net](mailto:ff.sterzing@rolmail.net)  
[contact@wipptalerbau.com](mailto:contact@wipptalerbau.com)  
[office@thermowipptal.it](mailto:office@thermowipptal.it)

#### Copia della presente viene trasmessa a:

Polizia Municipale di Vipiteno  
Carabinieri di S. Giacomo  
Carabinieri di Vipiteno  
Croce Bianca di Vipiteno  
Vigili Fuoco di Prati  
Vigili Fuoco di Vipiteno  
Wipptaler Bau spa  
Thermo Wipptal spa